

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 15. december 2003

om handel med visse stålprodukter mellem Det Europæiske Fællesskab og Ukraine

(2003/893/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

Artikel 1

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I perioden fra 1. januar til 31. december 2004 kræves der licens for at indføre de i bilag I anførte stålprodukter med oprindelse i Ukraine til Fællesskabet.

(1) I partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Ukraine på den anden side⁽¹⁾ fastsættes det i artikel 22, stk. 1, at handelen med visse stålprodukter skal være genstand for en særlig aftale.

Artikel 2

Der tillades import for hver varekategori og for hele Fællesskabet op til de kvantitative lofter, der er anført i bilag II.

(2) Den tidligere bilaterale aftale mellem Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab (EKSf) og regeringen for Ukraine om handel med visse stålprodukter udløb den 31. december 2001.

Der udstedes kun licenser inden for disse grænser.

(3) Det Europæiske Fællesskab har overtaget EKSf's internationale forpligtelser siden EKSf-traktatens udløb, og foranstaltninger vedrørende handel med stålprodukter med tredjelande henhører nu under Fællesskabets kompetence inden for området handelspolitik.

Artikel 3

Reglerne for udstedelse af licenser og andre relevante bestemmelser offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

(4) Parterne er enedes om at indgå en ny aftale, og forhandlingerne om denne nye aftale er endnu ikke afsluttet.

Medlemsstaterne udsteder licenser i overensstemmelse med nævnte regler og underretter straks Kommissionen herom. Kommissionen underretter med jævne mellemrum medlemsstaterne om de udnyttede mængder.

(5) Indtil den nye aftale er underskrevet og trådt i kraft, bør der fastsættes kvantitative lofter for 2004. Disse lofter bør tages op til fornyet overvejelse i lyset af de nye medlemsstaters tiltrædelse af Fællesskabet den 1. maj 2004.

Medlemsstaterne og Kommissionen konfererer indbyrdes for at sikre, at de omhandlede mængder ikke overskrides.

(6) I betragtning af den afgift på 30 EUR/ton på eksport af jernholdigt skrot, der siden den 1. januar 2003 har været anvendt, ikke er blevet ophævet eller sænket, er det hensigtsmæssigt at fastsætte de kvantitative lofter for 2004 på samme niveau som for 2003 —

Artikel 4

Bestemmelserne i aftalen om handel med visse stålprodukter samt alle foranstaltninger til gennemførelse deraf erstatter bestemmelserne i denne afgørelse fra datoen for nævnte aftales ikrafttræden.

⁽¹⁾ EFT L 49 af 19.2.1998, s. 3.

Artikel 5

Denne afgørelse har virkning fra dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. december 2003.

På Rådets vegne

A. MARZANO

Formand

BILAG I

VARER SOM OMHANDLET I ARTIKEL 1

SA fladvalsede produkter	7209 16 90	7219 33 90	7214 30 00
	7209 17 10	7219 34 10	7214 91 10
	7209 17 90	7219 34 90	7214 91 90
SA1 (bredbånd)	7209 18 10	7219 35 10	7214 99 10
	7209 18 91	7219 35 90	7214 99 31
7208 10 00	7209 18 99		7214 99 39
7208 25 00	7209 25 00	7225 40 80	7214 99 50
7208 26 00	7209 26 10		7214 99 61
7208 27 00	7209 26 90	SB lange produkter	7214 99 69
7208 36 00	7209 27 10		7214 99 80
7208 37 10	7209 27 90	SB1 (bjælker)	7214 99 90
7208 37 90	7209 28 10		
7208 38 10	7209 28 90	7207 19 31	7215 90 10
7208 38 90	7209 30 10	7207 20 71	
7208 39 10			7216 10 00
7208 39 90	7210 11 10	7216 31 11	7216 21 00
	7210 12 11	7216 31 19	7216 22 00
7211 14 10	7210 12 19	7216 31 91	7216 40 10
7211 19 20	7210 20 10	7216 31 99	7216 40 90
	7210 30 10	7216 32 11	7216 50 10
7219 11 00	7210 41 10	7216 32 19	7216 50 91
7219 12 10	7210 49 10	7216 32 91	7216 50 99
7219 12 90	7210 50 10	7216 32 99	7216 99 10
7219 13 10	7210 61 10	7216 33 10	
7219 13 90	7210 69 10	7216 33 90	7218 99 20
7219 14 10	7210 70 31		
7219 14 90	7210 70 39		7222 11 11
	7210 90 31	SB2 (valsetråd)	7222 11 19
7225 20 20	7210 90 33		7222 11 21
7225 30 00	7210 90 38	7213 10 00	7222 11 29
		7213 20 00	7222 11 91
SA2 (tykke plader)		7213 91 10	7222 11 99
	7211 14 90	7213 91 20	7222 19 10
7208 40 10	7211 19 90	7213 91 41	7222 19 90
7208 51 10	7211 23 10	7213 91 49	7222 30 10
7208 51 30	7211 23 51	7213 91 70	7222 40 10
7208 51 50	7211 29 20	7213 91 90	7222 40 30
7208 51 91	7211 90 11	7213 99 10	
7208 51 99		7213 99 90	7224 90 31
7208 52 10	7212 10 10		7224 90 39
7208 52 91	7212 10 91	7221 00 10	
7208 52 99	7212 20 11	7221 00 90	7228 10 10
7208 53 10	7212 30 11		7228 10 30
	7212 40 10	7227 10 00	7228 20 11
7211 13 00	7212 40 91	7227 20 00	7228 20 19
	7212 50 31	7227 90 10	7228 20 30
7225 40 20	7212 50 51	7227 90 50	7228 30 20
7225 40 50	7212 60 11	7227 90 95	7228 30 41
7225 99 10	7212 60 91		7228 30 49
			7228 30 61
SA3 (andre fladvalsede produkter)	7219 21 10	SB3 (andre lange produkter)	7228 30 69
	7219 21 90		7228 30 70
7208 40 90	7219 22 10	7207 19 11	7228 30 89
7208 53 90	7219 22 90	7207 19 14	7228 60 10
7208 54 10	7219 23 00	7207 19 16	7228 70 10
7208 54 90	7219 24 00	7207 20 51	7228 70 31
7208 90 10	7219 31 00	7207 20 55	7228 80 10
	7219 32 10	7207 20 57	7228 80 90
7209 15 00	7219 32 90		
7209 16 10	7219 33 10	7214 20 00	7301 10 00

BILAG II

KVANTITATIVE LOFTER SOM OMHANDLET I ARTIKEL 2

Produkter	tons
<i>SA fladvalsede produkter</i>	
SA1 (bredbånd)	19 190
SA2 (tykke plader)	73 444
SA3 (andre fladvalsede produkter)	5 926
<i>SB lange produkter</i>	
SB1 (bjælker)	2 583
SB2 (valsetråd)	36 904
SB3 (andre lange produkter)	46 499